

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 47 (1974)

Heft: 7

Rubrik: SVZ-Nachrichten = Informations de l'ONST

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

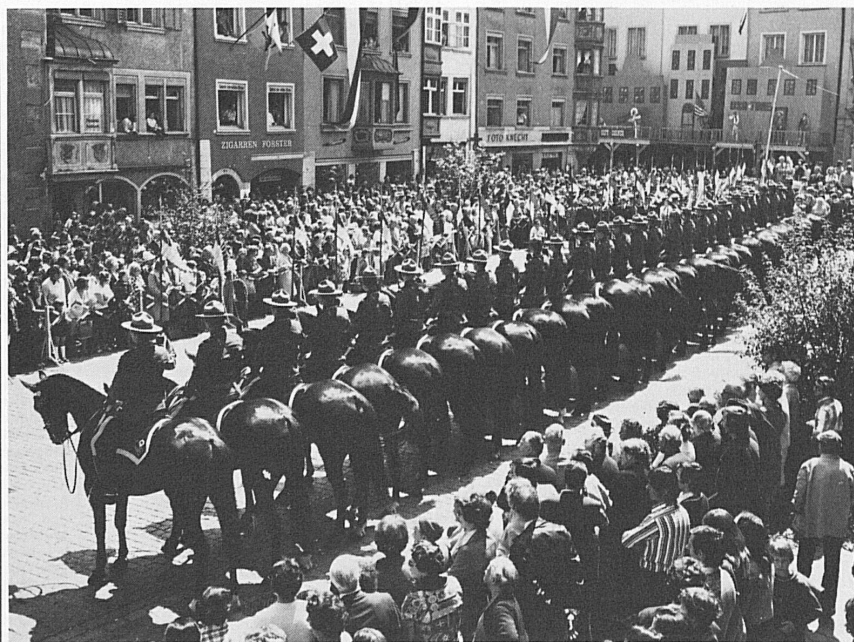
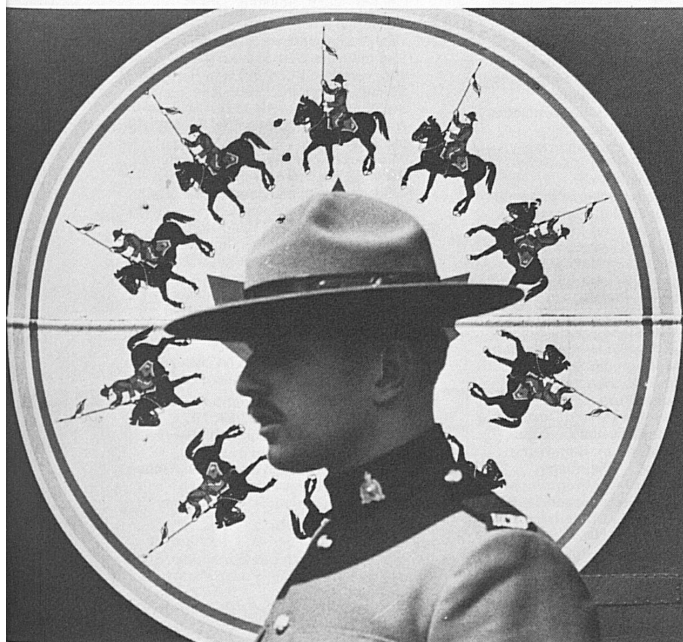
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SVZ - NACHRICHTEN

An einem strahlenden Samstagmorgen, dem 18. Mai, warteten grosse und kleine Schaffhauser voller Spannung auf dem fahngeschmückten Fronwagplatz, bis endlich um die Mittagszeit die 32 "Mounties" auf ihren rabenschwarzen Pferden in die Stadt einritten. Bei den "Eroberern" in ihren zündroten Waffenröcken handelte es sich um kanadische Polizeibeamte, die für zwei Jahre ihren Dienst bei der weltberühmten "Royal Canadian Mounted Police" leisten. Begrüsst wurden sie unter anderem von Dr. Werner Kämpfen, Direktor der Schweizerischen Verkehrszentrale, die sich dafür eingesetzt hatte, dass das Detachement auf seiner ersten Europatournee via London, Paris, Brüssel, Frankfurt, Hamburg, Kopenhagen und Wien auch der Schweiz einen Besuch abstattete. Als Höhepunkt galt die Quadrille am Nachmittag auf dem Sportplatz Breite, wo die Reiter in komplizierten Figuren von ihrem hohen Können Zeugnis ablegten und von einer jubelnden Menge applaudiert wurden. Ueber eines schienen sich die Schaffhauserinnen an diesem Tag einig zu sein: "E so viel schöni Manne gits in ganz Schaffhuse nid!"...

R.F.

Die "Mounties" eroberten Schaffhausen



La Police montée conquiert Schaffhouse

C'est par un temps magnifique, le samedi 18 mai, que 32 cavaliers de la Police montée du Canada ont fait leur entrée à Schaffhouse sur leurs chevaux noirs. Ces conquérants pacifiques, avec leurs vestes écarlates, étaient des gendarmes canadiens qui, pour une période de deux ans, se sont engagés dans la célèbre Police montée. Cette prestigieuse élite fut saluée entre autres par Monsieur Werner Kämpfen, directeur de l'ONST, qui était intervenu pour que le détachement vienne en Suisse à l'occasion de sa première tournée en Europe (Londres, Paris, Bruxelles, Francfort, Hambourg, Copenhague et Vienne). Le clou de la journée fut le quadrille exécuté l'après-midi, avec ses figures compliquées que les spectateurs en joie saluèrent de leurs applaudissements nourris.

INFORMATIONEN
DE L'ONST